

## Bedienungsanleitung für JUST-Leitern nach EN 131



- Die Leiter muss auf ihre FüÙe gestellt werden, nicht auf die Sprossen bzw. Stufen.
- Die Leitern dürfen nicht auf rutschige Flächen gestellt werden (z.B. Eis, blanke Flächen oder deutlich verunreinigte feste Flächen), sofern nicht durch zusätzliche Maßnahmen verhindert wird, dass die Leiter rutscht oder dass die verunreinigten Stellen ausreichend sauber sind.

### Sicherheitsdienliche Hinweise zur Benutzung der Leiter

- Die maximale Nutzlast der jeweiligen Leiterart nicht überschreiten
- Nicht zu weit hinauslehnen; Benutzer sollten ihre Gürtelschnalle (Nabel) zwischen den Holmen halten und mit beiden FüÙen auf derselben Stufe/Sprosse stehen
- Nicht ohne zusätzliche Sicherung in größerer Höhe von einer Anlegeleiter wegsteigen, z.B. Befestigung oder Verwendung einer geeigneten Vorrichtung zur Sicherung der Standsicherheit
- Stehleitern nicht zum Aufsteigen auf eine andere Ebene benutzen
- Die obersten drei Stufen/Sprossen einer Anlegeleiter nicht als Standfläche benutzen
- Die obersten zwei Stufen/Sprossen einer Stehleiter ohne Plattform und Haltevorrichtung für Hand/Knie nicht als Standfläche benutzen
- Die obersten vier Stufen/Sprossen einer Stehleiter mit aufgesetzter Schiebeleiter nicht als Standfläche benutzen
- Leitern sollten nur für leichte Arbeiten von kurzer Dauer benutzt werden
- Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nicht leitende Leiter benutzen
- Die Leiter nicht im Freien bei ungünstigen Wetterbedingungen, z.B. starken Wind, benutzen
- Vorsichtsmaßnahmen treffen, damit keine Kinder auf der Leiter spielen
- Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich
- Mit dem Gesicht zur Leiter aufsteigen und absteigen
- Beim Aufsteigen und Absteigen an der Leiter gut festhalten
- Die Leiter nicht als Überbrückung benutzen
- Beim Aufsteigen auf die Leiter geeignete Schuhe tragen
- Übermäßige seitliche Belastungen vermeiden, z.B. beim Bohren in Mauerwerk und Beton
- Nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechungen auf der Leiter bleiben (Müdigkeit ist eine Gefahr)
- Anlegeleitern für den Zugang zu einer größeren Höhe sollten mindestens 1m über den Anlegepunkt hinaus ausgeschoben werden
- Gegenstände, die beim Besteigen einer Leiter transportiert werden, sollten nicht schwer und leicht zu handhaben sein
- Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Stehleitern bewirken, z.B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe (z.B. Mauerwerk oder Beton), vermeiden
- Beim Arbeiten auf einer Leiter mit einer Hand festhalten oder, falls dies nicht möglich ist, zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen treffen

### Sachdienliche Hinweise zu Reparatur, Wartung und Lagerung

Reparaturen und Wartungsarbeiten an der Leiter müssen von einer sachkundigen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden.  
Leitern sollten in Übereinstimmung mit den Anleitungen des Herstellers gelagert werden.

#### 1.) Bedienung Anlegeleiter 1-tlg.

- Allgemeines und sicherheitsdienliche Hinweise zum Gebrauch, zum in Stellung bringen und Aufstellen, zur Benutzung und zur Reparatur, Wartung und Lagerung der Leiter beachten.
- Anlehnen der Leiter im Winkel von 65° bis 75° auf stabilem Anlehnpunkt .



## Bedienungsanleitung für JUST-Leitern nach EN 131

- Maximal vierte Sprosse von oben besteigen!

**Type 50** Alu - Anlegeleiter sprossig Industrieausführung

**Type R-100** Alu - Anlegeleiter sprossig ROBUST

**Type 59** Alu - Anlegeleiter stufig

Die geriffelte Stufenfläche muss oben sein. (Trittfläche)

**Type 59-100** Alu - Anlegeleiter mit Breitsprossen

Die geriffelte Sprossenfläche muss oben sein. (Trittfläche)

**Type 31** Holz - Anlegeleiter sprossig

Schräg geschnittene Holmenden müssen vollflächig auf dem Boden aufliegen.

**Type 36** Holz - Anlegeleiter stufig

Die Stufenverstärkung muss auf der Unterseite sein.

### 2.) Bedienung Schiebeleiter ohne Seilzug 2-tlg.

#### **- Bedienung Anlegeleiter 1-tlg. beachten.**

- Die Leiter muss so aufgestellt werden, dass sich der Schubteil auf der zu besteigenden Seite (zum Benutzer schauend) befindet.
- Das Verstellen der Leiter im ausgeschobenen Zustand ist verboten!
- Leiter im eingeschobenen Zustand anlehnen. Der Grundteil muss den Boden berühren. Leiter max. bis zum Endanschlag ausschieben.
- Vor Besteigen der Leiter das richtige Einrasten der Haken kontrollieren.
- Leiterteile können separat als einteilige Anlegeleitern verwendet werden.
- Bei neuerlichem Zusammenbau darauf achten, dass der Schubteil in den oberen Führungsklammern läuft.

**Type 51** Alu - Schiebeleiter 2-teilig Industrieausführung

**Type R-200** Alu - Schiebeleiter 2-teilig ROBUST

### 3.) Bedienung Schiebeleiter mit Seilzug 2- und 3-tlg.

#### **- Bedienung Schiebeleiter ohne Seilzug 2-tlg. beachten.**

- Ausschieben der Leiter durch Ziehen am hinteren Seil.
- Nie während der Bedienung durch Sprossen durchgreifen, sondern immer von der Hinterseite bedienen und nie an Sprossen festhalten.
- Ausschubbegrenzung ist durch das Seilrad automatisch gegeben.
- Bei **zweiteiligen Schiebeleitern** arretiert der Haken automatisch auf der nächsten Sprosse.
- Einziehen der Leiter durch kurzes Ziehen am hinteren Seil, durch leichtes Schwenken des Seils wird der Haken angehoben und der Schubteil kann abgelassen werden, wobei das Seil immer so gehalten werden muss, dass der Haken angehoben ist.

- Bei **dreiteiligen Schiebeleitern** mit Seilzug ist darauf zu achten, dass bei beiden Schubteilen die Automaten auf den Sprossen aufsitzen. Herunterlaufendes Seil an unterster Sprosse des Grundteils mittels Knoten befestigen und somit zusätzlich sichern.
- Ablassen der Leiter durch Anheben der Schubteile bis Automatenzungen zurückspringen und danach beide Teile langsam herunterlassen.
- Es ist darauf zu achten, dass beide Schubteile synchron nach unten laufen.

Bei den Modellen 56-024 bis 56-028 sowie 57-018 bis 57-024 sind gemäß Vorschriften unbedingt die Verwendung der entsprechenden Stützen notwendig.

## Bedienungsanleitung für JUST-Leitern nach EN 131



- Type 56** Alu - Seilzugleiter 2-teilig Industrieausführung  
**Type R-600** Alu - Seilzugleiter 2-teilig ROBUST  
**Type 57** Alu - Seilzugleiter 3-teilig Industrieausführung

### 4.) Bedienung Mehrzweckleitern 2- bzw. 3-teilig

- Bei Verwendung als Anlegeleiter:  
Bedienung Anlegeleiter 1-tlg. (Pkt. 1.)) beachten bzw.
- Bei Verwendung als Schiebeleiter 2-teilig:  
Bedienung Schiebeleiter ohne Seilzug 2-tlg. (Pkt. 2.)) beachten.
- Zweiter Schubteil kann separat als einteilige Anlegeleiter verwendet werden.
- Bei Verwendung als Stehleiter bzw. Stehleiter mit Ausschubteil:  
- Spreizvorrichtung (Kette oder Gurt) muss gespannt sein.  
- Beim Aufstellen ist darauf zu achten, dass die Bolzen bei den Gelenken in den dafür vorgesehenen Schlitzen der Klammern einrasten.  
- Ausschub des Schubteils bis maximal Ausschubbegrenzung.  
- Vor Besteigen der Leiter den Sitz der Haken auf Sprosse kontrollieren.
- Bei Verwendung als Stehleiter mit Ausschubteil: maximal **fünfte Sprosse** von oben besteigen!
- Bei Verwendung als Stehleiter ohne Ausschubteil: maximal **dritte Sprosse** von oben besteigen!

- Type 53** Alu-Mehrzweckleiter 3-teilig Industrieausführung  
**Type 54** Alu-Mehrzweckleiter 2-teilig Industrieausführung  
**Type R-500** Alu-Mehrzweckleiter 3-teilig ROBUST  
**Type R-400** Alu-Mehrzweckleiter 2-teilig ROBUST

### 5.) Stehleiter

- Stehleitern dürfen nicht als Anlegeleitern verwendet werden.
- Maximal dritte Sprosse von oben besteigen!
- Spreizsicherung (Knotenketten, Gurte) muss immer gespannt sein.

- Type 52** Alu - Stehleiter sprossig Industrieausführung  
**Type R-300** Alu - Stehleiter sprossig ROBUST  
**Type 12** Holz - Stehleiter sprossig  
**Type 58** Alu - Stehleiter stufig  
**Type 58-100** Alu - Stehleiter mit Breitsprossen  
**Type 14** Holz - Stehleiter stufig

### 6.) Plattform- und Haushaltsleiter

- Type 73** Alu - Plattformleiter  
**Type 72** Alu - Haushaltsleiter

- Spreizvorrichtung muss gespannt sein. Plattform muss eingerastet sein und waagrecht aufliegen.
- Der Absturzbügel darf nicht bestiegen werden.
- Der Aufstieg darf nur auf der mit Auftrittsstufen ausgestatteten Seite erfolgen.

**Werk: JUST LEITERN AG**, Bundesstraße B 14, 3424 Zeiselmauer, Tel: +43(0)2242/704 08-0 Fax: +43(0)2242/704 08-18  
Mail: [office@justleitern.com](mailto:office@justleitern.com) Internet: <http://www.justleitern.com> Fax: +43(0)2242/725 07

#### Niederlassungen:

A- 8055 **Graz-Straßgang**, Mühlfelderweg 40  
A- 6176 **Innsbruck-Völs**, Innsbrucker Straße 68  
A- 9500 **Villach**, Untere Fellacher Str. 60  
D-10999 **Berlin**, Reichenberger Str. 104

Tel. +43(0)316/ 29 74 00 Fax: +43(0)316/ 29 72 29  
Tel. +43(0)512/ 30 42 30 Fax: +43(0) 512/ 30 26 59  
Tel. +43(0)4242/ 58 028 Fax: +43(0)4242/ 56 576  
Tel. +49(0)30/ 537 80 310 Fax: +49(0)30/ 537 80 310

10/2010



## Bedienungsanleitung für JUST-Leitern nach EN 131

### Allgemeines und sicherheitsdienliche Hinweise zum Gebrauch

- Leitern sind ausschließlich zur Benützung durch **Personen** geeignet.
- Die **max. zulässige Gesamtbelastung von 150 kg** (Person und Werkzeug) darf nicht überschritten werden.
- Leitern sind nur zur Überwindung von Höhen und Tiefen geeignet. Die Belastung im waagrechten Zustand ist nicht vorgesehen.
- Auf **sicheren Stand der Leiter**, besonders im öffentlichen Verkehr oder z.B. hinter verschlossenen Türen, ist zu achten.
- Der **Boden** muss rutschfest, hart, eben, ohne Niveauunterschied für das Aufstellen einer Leiter geeignet sein. Allenfalls vom Hersteller genehmigte Zusatzartikel (Verlängerungsschenkel, spezielle Kunststoffschuhe, usw.) verwenden.
- **Leitern** sind vor mechanischer Beschädigung, aggressiven Stoffen, extremer Hitze und Nässe zu **schützen**.
- Vor Benützung der Leiter ist der fehlerfreie und unbeschädigte **Zustand** optisch zu **überprüfen**.
- Besonders zu beachten ist die Anwendung sowie die jährliche Überprüfung für gewerbliche Benutzer gem. **ÖNORM Z 1510** bei Verwendung in Österreich.
- Sind Sie gesundheitlich in der Lage, die Leiter zu benutzen? Bestimmte **gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch** können bei der Benutzung der Leiter zu einer **Gefährdung der Sicherheit** führen.
- Beim Transport von Leitern auf Dachträgern oder in einem Lastkraftwagen zu **Verhinderung von Schäden** sicherstellen, dass sie auf angemessene Weise befestigt/angebracht sind.
- **Prüfen** der Leiter nach der Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen.
- **Sichtprüfung** der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung zu Beginn jedes Arbeitstages, an dem die Leiter benutzt werden muss.
- Sicherstellen, dass die Leiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist.
- Keine beschädigte Leiter benutzen.
- Alle **Verunreinigungen** an der Leiter beseitigen, z.B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee.
- Vor der Benutzung einer Leiter bei der Arbeit sollte eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.

### Sicherheitsdienliche Hinweise zum in Stellung bringen und Aufstellen der Leiter

- Die Leiter muss in der richtigen Aufstellposition aufgestellt werden, z.B. richtiger Aufstellwinkel für Anlegeleitern (Neigungswinkel ca. 1:4), Sprossen oder Auftritte waagrecht und vollständiges Öffnen einer Stehleiter.
- Sperreinrichtungen, sofern angebracht, müssen vor der Benutzung vollständig gesichert werden.
- Die Leiter muss auf einem ebenen, waagerechten und unbeweglichen Untergrund stehen.
- Eine Anlegeleiter sollte gegen eine ebene, feste Fläche gelehnt und vor der Benutzung gesichert werden, z.B. durch eine Befestigung oder Verwendung einer geeigneten Einrichtung zur Sicherstellung der Standfestigkeit.
- Die Leiter darf niemals von oben her in eine neue Stellung gebracht werden.
- Wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z.B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich.
- Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z.B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freilegende elektrische Betriebsmittel.